

## OPSCHRIFT

**Vergadering van 24 maart 2014**

**Besluit nummer:** 2014\_GR\_00195

**Onderwerp:**

**Subsidieovereenkomsten tussen de Stad Gent en verenigingen van migranten voor de realisatie van de actie 'Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden' voor het werkingsjaar 2014. - Goedkeuring**

**Beknopte samenvatting:**

Aan de Gemeenteraad wordt gevraagd zijn goedkeuring te verlenen aan de subsidieovereenkomsten tussen de Stad Gent en de volgende verenigingen van migranten:

- de Federatie Zelforganisaties Vlaanderen vzw (FZO-VL);
- de Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen vzw (CDF)
- de Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims vzw (VOEM)
- de Federatie van Marokkaanse Verenigingen vzw. (FMV)
- de Turkse Unie van België vzw (TUB)
- het Platform Afrikaanse Gemeenschappen (PAG)

voor de realisatie van de actie 'Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden', voor de periode van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2014.

Deze overeenkomst heft voor de verenigingen van migranten de voorlopige verlenging op van de personeelsmiddelen op subsidieovereenkomsten tot juni 2014, zoals goedgekeurd door de gemeenteraad d.d. 23/09/2013.

**Bevoegd:** Resul Tapmaz

**Bestemd voor:**

- Commissie Welzijn, Werk en Milieu

---

## DE GEMEENTERAAD

---

## AANHEF

**De volgende bepalingen zijn van toepassing inzake de bevoegdheid:**

Het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 42, §1.

**De beslissing wordt genomen op grond van:**

Het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 2;

De Wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Het Decreet betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid van 7 juni 2013;

Het Gentse beleidsplan etnisch-culturele diversiteit 2012-2014 "Samen kan ook anders" zoals goedgekeurd door de gemeenteraad op 26 september 2011.

**Bijgevoegde bijlage(n):**

- 20140214\_DO\_Overeenkomst CDF SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst FMV SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst FZOVL SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst PAG SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst TUB SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst VOEM SF 2014-2019\_def
- 20140211\_DO\_Financiële bijlage 2014 federaties (informatief)
- 20140218\_DO\_Fiat stedenfonds convenanten verenigingen van migranten 2014 (informatief)
- Tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst CDF (informatief)
- Tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst FMV (informatief)
- Tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst FZO-VI (informatief)
- Tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst PAG (informatief)
- tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst TUB (informatief)
- Tussentijdse evaluatie 2013 overeenkomst VOEM (informatief)

**Volgende niet-digitale bijlagen kunnen ook geraadpleegd worden:**

nvt

---

**MOTIVERING****Volgende feiten gaan aan de beslissing vooraf:**

Sinds 1 januari 2005 krijgt het beleid ten aanzien van de inspraak en participatie van Gentse etnisch-culturele gemeenschappen gestalte via het partnerschap met de verenigingen van migranten. Vanuit dit partnerschap worden verschillende acties uitgevoerd die de betrokkenheid van etnisch-culturele minderheden bij het beleid bevorderen.

De stad sluit jaarlijks een subsidieovereenkomst met de verenigingen van migranten af waarin wordt vastgelegd via welke acties zij de betrokkenheid van de etnisch-culturele minderheden gestalte zullen geven. De subsidietoelage die een vereniging ontvangt is afhankelijk van het aantal erkende Gentse lidafdelingen van die vereniging. Gentse lidafdelingen vragen erkenning aan op basis van het 'Stedelijk reglement betreffende de erkenning van Gentse socio-culturele verenigingen van etnisch-culturele minderheden'.

Op 17 december 2012 heeft de Gemeenteraad zijn goedkeuring gehecht aan de subsidieovereenkomsten tussen het stadsbestuur en de verenigingen van migranten voor de periode 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013.

**Deze beslissing wordt genomen om volgende redenen:**

In haar Strategisch Meerjarenplan 2014-2019 schuift de Stad volgende doelstellingen naar voor: HSD 1: Sociale stijging; S.D. 1.3: We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden; OD 173: Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen; AC34046: Ondersteunen inspraak etnisch- culturele minderheden'. Acties met als doel de inspraak van Gentenaars met een migratieachtergrond te ondersteunen, kaderen binnen deze doelstelling. De verenigingen van migranten zijn één van de belangrijkste spelers op dit terrein, actief in Gent.

Er wordt met de verenigingen van migranten voor het werkingsjaar een subsidieovereenkomst gesloten die hen moet toelaten hun werking in Gent verder uit te bouwen voor de periode van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2014 voor de realisatie van de actie 'Ondersteunen inspraak etnisch-culturele minderheden'.

Volgende verenigingen van migranten komen hiervoor in aanmerking:

- De Federatie Zelforganisaties Vlaanderen vzw (FZO-VL)
- De Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen vzw (CDF)
- De Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims vzw (VOEM)
- De Federatie van Marokkaanse Verenigingen vzw (FMV)
- De Turkse Unie van België vzw (TUB)
- Platform Afrikaanse Gemeenschappen (PAG).

Aangezien deze subsidieovereenkomst wordt gefinancierd met middelen uit het Vlaams Stedenfonds, werd ze voorgelegd aan de Stedenfondscöördinatie van de Stad Gent (Departement Strategie en Coördinatie - Afdeling Beleid, Internationaal en Subsidies - stadsbrede subsidies) die haar fiat gaf op 18/02/2014 (zie bijlage).

Deze overeenkomst heft voor de verenigingen van migranten de voorlopige verlenging op van de personeelsmiddelen op subsidieovereenkomsten tot juni 2014, zoals goedgekeurd door de gemeenteraad d.d. 23/09/2013 (gekoppeld besluit).

---

**Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen  
Beslist het volgende:**

---

**BESLISSING**

**Artikel 1:**

Heft op vanaf 1 januari 2014 de voorlopige verlenging personeelsmiddelen op subsidieovereenkomsten tot juni 2014, zoals goedgekeurd door de gemeenteraad d.d. 23/09/2013 voor de verenigingen van migranten.

**Artikel 2:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Federatie van Zelforganisaties in

Vlaanderen (FZO-VL)" vzw houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 33.838,80 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

**Artikel 3:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Turkse Unie van België (TUB) vzw" houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 38.914,62 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

**Artikel 4:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Federatie van Marokkaanse Verenigingen (FMV) vzw" houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 37.222,68 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

**Artikel 5:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Vereniging van Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims (VOEM) vzw" houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 28.762,98 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

**Artikel 6:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Platform Afrikaanse Gemeenschappen (PAG) vzw" houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 25.379,10 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

**Artikel 7:**

Keurt goed de overeenkomst met de vereniging van migranten "Federatie van Vooruitstrevende verenigingen (CDF) vzw" houdende de toekenning van een subsidie ten bedrage van 43.990,44 euro voor het werkingsjaar 2014, zoals gevoegd in bijlage die integraal deel uitmaakt van deze beslissing. De overeenkomst gaat in op 1/1/2014 en eindigt op 31/12/2014.

---

**BIJKOMENDE INFO BIJ HET BESLUIT**

**Bevolking en Welzijn — Integratiedienst**

**Dit besluit kadert in volgende activiteit:** *AC34046 Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden*

**Visum van de financieel beheerder:**

Het visum nummer 5614500598, 5614500599, 5614500600, 5614500601, 5614500602, 5614500603 werd verleend op 21/02/2014

**Financiële informatie:**

Voorgestelde uitgaven:

Volgende budgetten zijn nodig en **beschikbaar**:

| Budgetplaats | Budget | Subsidie | MJP | MJP |
|--------------|--------|----------|-----|-----|
|--------------|--------|----------|-----|-----|

|           | positie | Code     | jaar 2014  | jaar 2015 |
|-----------|---------|----------|------------|-----------|
| 340460000 | 6491000 | VSVFBP01 | 187.297,76 |           |
| 340460000 | 6491000 | VSVFBP01 |            | 20.810,86 |

Subsidie in het kader van de convenant met de federaties

Uitbetalingsmodaliteiten in uitvoering van de overeenkomsten:

- het voor deze overeenkomst voorziene bedrag voor het werkingsjaar 2014 is 208.108,62 euro.
- cfr. art. 5 van de overeenkomst dient 90% van het voor deze overeenkomst voorziene bedrag zo snel mogelijk na 1 januari 2014 na de ondertekening door beide partijen uitbetaald; indien de uitvoerder een negatief overgedragen resultaat in jaar X-2 heeft, zal er een goederenontvangst gebeuren voor het verschil van de 1<sup>e</sup> schijf van 45% en het bedrag van de voorlopige verlenging. De 2<sup>de</sup> schijf van 45% zal pas betaald worden na het eerste trimester.
- de uitbetaling van het resterend saldo van 10% gebeurt na ontvangst financiële afrekening en financieel controle in jaar X+1.
- Conform het gemeenteraadsbesluit dd. 23/09/2013 (voorlopige verlenging) werd het goedgekeurde subsidiebedrag van 88.239,00 euro reeds uitbetaald.
- Dit bedrag werd afgetrokken van 90% voorschot (2014) op het subsidiebedrag van de nieuwe subsidieovereenkomst.

Verwachte ontvangsten:

| Budgetplaats | Budget  | Subsidie | MJP        | MJP       |
|--------------|---------|----------|------------|-----------|
|              | Positie | Code     | jaar 2014  | jaar 2015 |
| 340460000    | 7405000 | VSFVBP01 | 187.297,76 |           |
| 340460000    | 7405000 | VSFVBP01 |            | 20.810,86 |
|              |         |          |            |           |

## BIJLAGEN DIE INTEGRAAL DEEL UITMAKEN VAN HET BESLUIT

- 20140214\_DO\_Overeenkomst CDF SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst FMV SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst FZOVL SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst PAG SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst TUB SF 2014-2019\_def
- 20140214\_DO\_Overeenkomst VOEM SF 2014-2019\_def

**VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

**Subsidieovereenkomst voor werkingskosten  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
de Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen (CDF)**

**Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden  
voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;

hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

de Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen vzw, met maatschappelijke zetel te Banierstraat 32, 9000 Gent, vertegenwoordigd door Melahat Yesildag, voorzitter,

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Actie                                    | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                    | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidiebedrag per jaar | 43.990,44 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                         | 35.192,35 Euro                                      | 80%                         |
| - voor werkingskosten                    | 8.798,09 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                          |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC.Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden             |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>   |   |
|--|---|
| <b>Prestaties</b>  | <b>Indicator</b>  |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat meer concreet om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kara Yol – het Busmuseum: 27 april tot 30 oktober. In dit nostalgisch busmuseum reis je door de tijd en door Europa; want ook de landen op weg naar Turkije vertellen hun migratieverhaal.</li> <li>- Kortfilms van gemigreerde Gentenaars: in onderhandeling met Filmfestival Gent</li> <li>- Bestemd voor Gent: portretten van mensen</li> <li>- Bestemd voor Gent: toeleiding naar het traject dat wordt opgezet om de collectie van het Huis van Alijn meer divers te maken</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> <li>- Deelnames aan de stuurgroep Bestemd voor Gent</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014".</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014": minstens een kwart (6) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</li> </ul>   |
| <p><b>3. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b><br/>Meewerken aan acties, activiteiten en vergaderingen die de participatie en inspraak bevorderen van de achterban</p>  |   |

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> <li>- Deelname aan POC Werk</li> <li>- Deelname aan de algemene vergadering van het LOP Basis (2x per jaar) + aan het LOP Intermediaren (4x per jaar)</li> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van Intra-familiaal geweld bij ECM</li> <li>- Actieve inbreng in 2 werkgroepen van het project 'Tolerantie/Homofobie'</li> <li>- Samen met het Departement Ouderenzorg van het OCMW Gent acties opzetten om het aanbod mbt ouderenzorg beter bekend te maken en ook meer af te stemmen op de noden van de doelgroep van senioren van buitenlandse herkomst en/of hun mantelzorgers</li> <li>- Deelname aan het buurtteam en aan de organisatie van het buurtfeest van de wijk(en) Dampoort en Sint-Amandsberg</li> <li>- Deelname aan het welzijnsoverleg in Sint-Amandsberg</li> <li>- Uitwerken van nieuwe acties in de wijk vb. organisatie van een 'geefplein' (juni 2014)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere inspraaktrajecten</li> <li>- Overzicht deelnames aan POC Werk</li> <li>- Overzicht deelnames aan de LOP's</li> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep Intra-familiaal geweld + aantal georganiseerde infosessies</li> <li>- Overzicht deelnames aan werkgroepen van het project 'Tolerantie/Homofobie'</li> <li>- Beschrijving van de eigen bijdrage aan het proces opgezet door OCMW Departement Ouderenzorg</li> <li>- Overzicht deelnames aan buurtteams, wijkfeesten, welzijnsoverleg en andere acties</li> </ul> |
| <p><b>4. Gelijke toegang tot huisvesting voor elke Gentenaar</b><br/>Het gaat meer specifiek om volgende activiteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng bij de voorbereiding van de studiedag (najaar 2014) over de mogelijkheden van intermediaren om discriminatie op de huisvestingsmarkt aan te pakken</li> <li>- Organiseren van minstens 1 infosessie om (toekomstige) huurders te informeren en versterken bij hun zoektocht naar een woning (situatie Gentse huurmarkt / overzicht van ondersteuningsinitiatieven vb. woonconsulenten / tips bij het reageren op discriminatie)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep</li> <li>- Verslag van de georganiseerde infosessie(s): datum / bereik / verloop / promotie</li> </ul>  |
| <p><b>5. Organiseren van minstens 5 vormings- en/of infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>Het bijeenbrengen van groepen rond een bepaald thema met als opzet de basiskennis van de deelnemers te vergroten over dat thema. Volgende thema's kunnen hierbij aan bod komen: specifieke gezondheidsdomeinen (borstkanker-screening, tandzorg, diabetes....), onderwijs en werk (vb. een getuigenis van een ambassadeur Latent Talent), intra-familiaal geweld, verkiezingen...</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>  |

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"
- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.

Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:

- kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)
- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie) Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoomateriaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester

- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

*Art. 6 – enkel van toepassing bij éénmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

**Art. 7 -** De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

**Art. 8 -** De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren, alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel

zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|  |   |
|--|---|
| - Organisatie  | Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen                       |
| - Rechtsvorm   | vzw   |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Melahat Yesildag<br>voorzitter                                    |
| - Contactpersoon   | Yilmaz Koçak  |
| - Correspondentieadres                                       | Banierstraat 32 – 9000 Gent                                       |
| - Telefoonnummer   | 092289055   |
| - Faxnummer  | 09/2399461  |
| - Rekeningnummer en naam van de rekeninghouder               | 001-6130714-02<br>Federatie van Vooruitstrevende Verenigingen vzw |
| - e-mail   | <a href="mailto:info@cdfvzw.be">info@cdfvzw.be</a>                |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst |
| - Diensthoofd    | Anja Van den Durpel                                  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                    |
| - Telefoon       | 09 265 77 00   |

|              |  |
|--------------|--|
| - Fax-nummer | 09 265 76 70   |
| - e-mail     | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

De Stad: Stedenfondscoördinatie

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.
- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Melahat Yesildag  
Voorzitter

## **VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

### **Subsidieovereenkomst voor werkingskosten tussen het stadsbestuur van Gent en de Federatie van Marokkaanse Verenigingen vzw (FMV)**

### **Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;

hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

De Federatie van Marokkaanse Verenigingen vzw, met maatschappelijke zetel te Oudstrijdersstraat 9, 2140 Borgerhout, vertegenwoordigd door Mohamed Chakkar, coördinator,

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| Actie                                     | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                     | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidie-bedrag per jaar | 37.222,68 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                          | 29.778,14 Euro                                      | 80%                         |
| - voor werkingskosten                     | 7.444,54 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                           |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC. Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden            |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>  |  |
|---|--|
| <b>Prestaties</b>   | <b>Indicator</b>   |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat o.m. om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 21 maart: Dag tegen racisme</li> <li>- 4 mei en 9 november: Meetingpoints</li> <li>- Les Goûts de Gand (o.a. info- en verkoopstand)</li> <li>- 2 september – 3 november: Dakira – 50 jaar Marokkaanse migratie 'gedeelde geschiedenis... gedeelde toekomst' (ism MIAT)</li> <li>- 11 september: Soirée Spoken Migration</li> <li>- Ondersteuning en bundeling van de activiteiten van de lid verenigingen in het kader van '50 jaar migratie'</li> <li>- Ontmoeting in de wijk met buurtbewoners en mensen van de lid verenigingen: wat is er doorheen 50 jaar veranderd, hoe zien ze de toekomst...</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014".</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014": Minstens een kwart (5) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</li> </ul>    |
| <p><b>3. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van Intra-familiaal geweld bij ECM</li> <li>- Samen met het Departement Ouderenzorg van het OCMW Gent acties opzetten om het aanbod mbt ouderenzorg beter bekend te maken en ook meer af te stemmen op de noden van de doelgroep van senioren van buitenlandse herkomst en/of hun mantelzorgers.</li> <li>- Deelname aan de algemene vergadering van het LOP Basis en aan het LOP Intermediaren</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere inspraaktrajecten</li> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep intra-familiaal geweld + aantal georganiseerde infosessies</li> <li>- Beschrijving van de eigen bijdrage aan het proces opgezet door OCMW Departement Ouderenzorg</li> <li>- Overzicht deelnames aan LOPs</li> </ul> |
| <p><b>4. Organiseren van minstens 10 vormings- en infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>De vormingen gaan o.m. over volgende thema's: gezondheid (borstkanker-screening, tandzorg, diabetes...), onderwijs en werk (vb. een getuigenis van een ambassadeur Latent Talent), intra-familiaal geweld, discriminatie op de huisvestingsmarkt, verkiezingen, 50 jaar migratie (van gastarbeider tot burger: geschiedenis migratie, bezoek expo MIAT, dag tegen racisme)<br/>...</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>  |

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"
- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.
    - Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:
      - kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)

- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie) Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten kunnen ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoomateriaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester
- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

Art. 6 – *enkel van toepassing bij éénnmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Art. 7 - De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

Art. 8 - De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren, alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### **Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst**

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### **Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie**

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|  |  |
|--|--|
| - Organisatie  | Federatie van Marokkaanse Verenigingen                               |
| - Rechtsvorm   | Vzw  |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Mohamed Chakkar,<br>Coördinator                                      |
| - Contactpersoon   | Mohamed Chakkar  |
| - Correspondentieadres                                       | Oudstrijdersstraat 9 -2140 Borgerhout                                |
| - Telefoonnummer   | 03-204 10 10   |
| - Faxnummer  | 03-239 98 32   |
| - Rekeningnummer en naam van de rekeninghouder               | 001-2780249-14<br>Federatie van Marokkaanse Verenigingen vw          |
| - e-mail   | <a href="mailto:secretariaat@fmv-vzw.be">secretariaat@fmv-vzw.be</a> |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst             |
| - Diensthoofd    | Anja Van den Durpel  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                                |
| - Telefoon       | 09 265 77 00   |
| - Fax-nummer     | 09 265 76 70   |
| - e-mail         | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

De Stad: StedenfondSCOördinatie

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.
- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Mohamed Chakkar  
Coördinator

**VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

**Subsidieovereenkomst voor werkingskosten  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
De Federatie van Zelforganisaties in Vlaanderen (FZO-VL)**

**Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden  
voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;  
hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

de Federatie van Zelforganisaties in Vlaanderen vzw, met maatschappelijke zetel te Dampoortstraat 33-35, 9000 Gent vertegenwoordigd door Ceylan Kara, voorzitter;

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Actie                                    | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                    | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidiebedrag per jaar | 33.838,80 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                         | 27.071,04 Euro                                      | 80%                         |
| - voor werkingskosten                    | 6.767,76 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                          |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC.Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden             |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>  |  |
|---|--|
| <b>Prestaties</b>   | <b>Indicator</b>   |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat meer concreet om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 mei: mee werken aan het event 'Aan de vooravond van Hiderellez' (Blaarmeersen)</li> <li>- 12 mei: politiek debat over 50 jaar migratie (in De Centrale)</li> <li>- Najaar: fotoboek met levensverhalen '50 jaar migratie' (ism Turkocagi vzw)</li> <li>- .....</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014".</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014": minstens een kwart (5) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</li> </ul>    |
| <p><b>3. Bevorderen van gelijke onderwijskansen via het Lokaal Overlegplatform (LOP)</b><br/>Het gaat meer concreet om volgende activiteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergadering en de algemene vergadering van het LOP Basis</li> <li>- Deelname aan de voorzetgroep en de algemene vergadering van het LOP secundair</li> <li>- Deelname aan LOP Intermediaren: 4/jaar</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de verschillende vergaderingen</li> </ul>   |

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan werkgroepen van LOP basis en/of LOP secundair (kleuterparticipatie, inschrijvingsrecht, ...)</li> <li>- Informeren en ondersteunen van ouders bij het aanmelden van kinderen in het basisonderwijs en het inschrijven van jongeren in het secundair onderwijs</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aantal jongeren en ouders die geholpen werden + concrete acties ondernomen</li> </ul>   |
| <p><b>4. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b><br/>Meewerken aan acties, activiteiten en vergaderingen die de participatie en inspraak bevorderen van de achterban</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> <br/> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van IFG bij ECM</li> <br/> <li>- Samen met het Departement Ouderenzorg van het OCMW Gent acties opzetten om het aanbod mbt ouderenzorg beter bekend te maken en ook meer af te stemmen op de noden van de doelgroep van senioren van buitenlandse herkomst en/of hun mantelzorgers</li> <br/> <li>- Deelname aan minstens 1 activiteit van de Wijk van de Maand in de wijk Sluizeken-Tolhuis-Ham (april 2014) &gt; babbelbox</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere inspraaktrajecten</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep intra-familiaal geweld + aantal georganiseerde infosessies</li> <br/> <li>- Beschrijving van de eigen bijdrage aan het proces opgezet door OCMW Departement Ouderenzorg</li> <br/> <li>- Actieve deelname aan de actie ikv 'Wijk van de Maand'</li> </ul> |
| <p><b>5. Gelijke toegang tot huisvesting voor elke Gentenaar</b><br/>Het gaat meer specifiek om volgende activiteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng bij de voorbereiding van de studiedag (najaar 2014) over de mogelijkheden van intermediairen om discriminatie op de huisvestingsmarkt aan te pakken</li> <li>- Organiseren van minstens 1 infosessie om (toekomstige) huurders te informeren en versterken bij hun zoektocht naar een woning (situatie Gentse huurmarkt / overzicht van ondersteuningsinitiatieven vb. woonconsulenten / tips bij het reageren op discriminatie)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep</li> <li>- Verslag van de georganiseerde infosessie(s): datum / bereik / verloop / promotie</li> </ul>  |
| <p><b>6. Organiseren van minstens 5 vormings- en/of infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>Het bijeenbrengen van groepen rond een bepaald thema met als opzet de basiskennis van de deelnemers te vergroten over dat thema. Volgende thema's kunnen hierbij aan bod komen: specifieke gezondheidsdomeinen (borstkanker-screening, tandzorg, diabetes...), onderwijs en werk (vb. een getuigenis van een ambassadeur Latent Talent), intra-familiaal geweld, verkiezingen...</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>  |

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels

waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"

- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.

Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:

- kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)
- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie) Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten kunnen ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoor materiaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester
- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële

afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

Art. 6 – *enkel van toepassing bij éénmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Art. 7 - De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

Art. 8 - De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren, alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|  |  |
|--|--|
| - Organisatie  | Federatie van Zelforganisaties in Vlaanderen                       |
| - Rechtsvorm   | Vzw  |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Ceylan Kara<br>Voorzitter  |
| - Contactpersoon   | Ridvan Can   |
| - Correspondentieadres                                       | Dampoortstraat 33-35, 9000 Gent                                    |
| - Telefoonnummer   | 09-2352630   |
| - Faxnummer  | 09-2352639   |
| - Rekeningnummer en naam van de rekeninghouder               | 523-0801006-55<br>Federatie van Zelforganisaties in Vlaanderen vzw |
| - e-mail   | <a href="mailto:info@fzovl.be">info@fzovl.be</a>                   |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst             |
| - Diensthoofd    | Anja Van den Durpel  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                                |
| - Telefoon       | 09 265 77 00   |
| - Fax-nummer     | 09 265 76 70   |
| - e-mail         | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.
- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Ceylan Kara  
Voorzitter

**VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

**Subsidieovereenkomst voor werkingskosten  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
Platform Afrikaanse Gemeenschappen vzw (PAG)**

**Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden  
voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;  
hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

het Platform Afrikaanse Gemeenschappen vzw, met maatschappelijke zetel te Lange Scholierstraat 94, 2060 Antwerpen, vertegenwoordigd door Yvette Akenda Djunga, voorzitter,

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| Actie   | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                         | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidie-<br>bedrag per jaar | 25.379,10 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                              | 20.303,28 Euro                                      | 80%                         |
| - voor<br>werkingskosten                      | 5.075,82 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                               |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC. Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden            |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>  |   |
|---|---|
| <b>Prestaties</b>   | <b>Indicator</b>  |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat o.m. om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pensée Noire: Léon Troué Mokuna, Nelson Mandela en Bob Marley</li> <li>- Bestemd voor Gent: portretten van mensen</li> <li>- Bestemd voor Gent: toeleiding naar het traject dat wordt opgezet om de collectie van het Huis van Alijn meer divers te maken</li> <li>- Les Goûts de Gand (o.a. info- en verkoopstand)</li> <li>- Samen in diversiteit (26/04)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> <li>- Deelnames aan de stuurgroep Bestemd voor Gent</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014".</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014": Minstens een kwart (4) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</li> </ul>   |
| <p><b>3. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b><br/>Meewerken aan acties, activiteiten en vergaderingen die de participatie en inspraak bevorderen van de achterban</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere</li> </ul>   |

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van Intra-familiaal geweld bij ECM</li> </ul>  | <p>inspraaktrajecten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep intra-familiaal geweld + deelname aan sensibiliserende acties</li> </ul> |
| <p><b>4. Organiseren van minstens 8 vormings- en infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>Het bijeenbrengen van groepen rond een bepaald thema met als opzet de basiskennis van de deelnemers te vergroten over dat thema. Volgende thema's kunnen hierbij aan bod komen: specifieke gezondheidsdomeinen (borstkanker-screening, tandzorg, diabetes....), verkiezingen, beeldvorming, sensibilisatie Noord-Zuid...</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>                                     |

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"
- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.

Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:

- kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)
- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie) Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten kunnen ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoormateriaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester
- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

Art. 6 – *enkel van toepassing bij éénmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen. Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Art. 7 - De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

Art. 8 - De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren, alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### **Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst**

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### **Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie**

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|               |   |
|---------------|---|
| - Organisatie | Platform van de Afrikaanse Gemeenschappen |
|---------------|---|

|  |  |
|--|--|
| - Rechtsvorm   | Vzw  |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Yvette Akenda Djunga<br>Voorzitter   |
| - Contactpersoon   | Sofie Vancoillie   |
| - Correspondentieadres                                       | Bennesteeg 2, 9000 Gent  |
| - Telefoonnummer   | 0485-719348  |
| - Faxnummer  | 09-2933260   |
| - Rekeningnummer en naam van de rekeninghouder               | 880-5041441-10<br>Platform van de Afrikaanse gemeenschappen                    |
| - e-mail   | <a href="mailto:afrikaansplatform@telenet.be">afrikaansplatform@telenet.be</a> |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst             |
| - Diensthooft    | Anja Van den Durpel  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                                |
| - Telefoon       | 09 265 77 00   |
| - Fax-nummer     | 09 265 76 70   |
| - e-mail         | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

De Stad: Stedenfondscoordiatie

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.
- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Yvette Akenda Djunga  
Voorzitter

**VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

**Subsidieovereenkomst voor werkingskosten  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
De Turkse Unie van België vzw (TUB)**

**Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden  
voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuisse te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;

hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

de Turkse Unie van België vzw, met maatschappelijke zetel te Stationstraat 96, 3582 Beringen, vertegenwoordigd door Rifat Can, voorzitter,

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Actie                                    | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                    | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidiebedrag per jaar | 38.914,62 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                         | 31.131,69 Euro                                      | 80%                         |
| - voor werkingskosten                    | 7.782,93 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                          |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC.Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden             |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>   |   |
|--|---|
| <b>Prestaties</b>  | <b>Indicator</b>  |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat meer concreet om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 09/03/2014: De Vooruit: Internationale Vrouwendag: expo vrouwenorganisaties 'in the picture' + concert Seval Sam (i.s.m. De Centrale vzw)</li> <li>- 23/03/2014: Fototentoonstelling gelinkt aan een persoonlijk migratieverhaal: ism vzw Pörnek</li> <li>- 27/04/2014: Handelsbeurs. Theatervoorstelling.</li> <li>- 18/05/2014: Tolhuis Arena: 'sport en migratie': sport, muziek, expo, debat...</li> <li>- 10/2014. Handelsbeurs. Concert 'Troubadours'</li> <li>- 01/11/2014: De Vooruit: opendeurdag 50 jaar migratie: debat, workshops, fototentoonstelling, getuigenissen, theater, concert</li> <li>- Videoclip met muzikanten van divers pluimage: clip die 50 jaar migratie evoceert</li> <li>- Bestemd voor Gent: opvolgen stuurgroep</li> <li>- Bestemd voor Gent: toeleiding naar het traject dat wordt opgezet om de collectie van het Huis van Alijn meer divers te maken</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> <li>- Fototentoonstelling</li> <li>- Videoclip</li> <li>- Deelnames aan de stuurgroep Bestemd voor Gent</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014"</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014":</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort</li> </ul>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>minstens een kwart (6) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</p>  | <p>activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</p>  |
| <p><b>3. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b><br/> Meewerken aan acties, activiteiten en vergaderingen die de participatie en inspraak bevorderen van de achterban</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> <br/> <li>- Deelname aan het LOP Intermediaren (4x per jaar)</li> <li>- Informeren en ondersteunen van ouders bij het aanmelden van kinderen in het basisonderwijs en het inschrijven van jongeren in het secundair onderwijs</li> <br/> <li>- Samen met het Departement Ouderenzorg van het OCMW Gent acties opzetten om het aanbod mbt ouderenzorg beter bekend te maken en ook meer af te stemmen op de noden van de doelgroep van senioren van buitenlandse herkomst en/of hun mantelzorgers</li> <br/> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van Intra-familiaal geweld bij ECM</li> <br/> <li>- Deelname aan minstens 1 activiteit (Changemakers) van de Wijk van de Maand in de wijk Sluizeken – Tolhuis – Ham: april 2014</li> <li>- Deelname aan het buurtteam en aan de organisatie van het buurtfeest van de wijk Sluizeken-Tolhuis-Ham.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere inspraaktrajecten</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan de LOP's</li> <li>- Aantal jongeren en ouders die geholpen werden + concrete acties ondernomen</li> <br/> <li>- Beschrijving van de eigen bijdrage aan het proces opgezet door OCMW Departement Ouderenzorg</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep Intra-familiaal geweld + aantal georganiseerde infosessies</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan buurtteam, wijkfeest...</li> </ul> |
| <p><b>4. Gelijke toegang tot huisvesting voor elke Gentenaar</b><br/> Het gaat meer specifiek om volgende activiteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng bij de voorbereiding van de studiedag (najaar 2014) over de mogelijkheden van intermediaren om discriminatie op de huisvestingsmarkt aan te pakken</li> <li>- Organiseren van minstens één infosessie om (toekomstige) huurders te informeren en te versterken bij hun zoektocht naar een woning (situatie Gentse huurmarkt / overzicht van ondersteuningsinitiatieven vb. woonconsulenten / tips bij het reageren op discriminatie).</li> <li>- Informeren van individuele potentiële huurders bij hun zoektocht naar een woning</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep</li> <li>- Verslag van de georganiseerde infosessie(s): datum / bereik / verloop / promotie</li> <li>- Aantal potentiële huurders dat geïnformeerd werd</li> </ul>  |
| <p><b>5. Organiseren van minstens 5 vormings- en/of infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>Het bijeenbrengen van groepen rond een bepaald thema met als opzet de basiskennis van de deelnemers te vergroten over dat thema. Volgende thema's kunnen hierbij aan bod komen: specifieke gezondheidsdomeinen (borstkanker-screening,</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
| tandzorg, diabetes, geestelijke gezondheidszorg....), onderwijs en werk (vb. een getuigenis van een ambassadeur Latent Talent, infosessie over studiekeuze ism De Stap), intra-familiaal geweld, verkiezingen... |  |
|--|--|

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"
- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.

Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:

- kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)
- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie)  
Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten kunnen ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoormateriaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester
- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

Art. 6 – *enkel van toepassing bij éénmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Art. 7 - De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

Art. 8 - De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen,

aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren , alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### **Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst**

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### **Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie**

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| - Organisatie  | Turkse Unie van België           |
| - Rechtsvorm   | vzw                              |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Rifat Can,<br>Voorzitter         |
| - Contactpersoon   | Semra Coban                      |
| - Correspondentieadres                                       | Stationstraat 96 – 3582 Beringen |
| - Telefoonnummer   | 011-454141                       |
| - Faxnummer  | 011-453838                       |
| - Rekeningnummer en naam                                     | 235-0103621-37                   |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| van de rekeninghouder | Turkse Unie van België vzw                                 |
| - e-mail              | <a href="mailto:info@turkseunie.be">info@turkseunie.be</a> |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst             |
| - Diensthoofd    | Anja Van den Durpel  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                                |
| - Telefoon       | 09 265 77 00   |
| - Fax-nummer     | 09 265 76 70   |
| - e-mail         | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

De Stad: Stedenfondscoördinatie

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging,

taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.

- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Rifat Can

Voorzitter

**VLAAMS STEDENFONDS 2014-2019**

**Subsidieovereenkomst voor werkingskosten  
tussen het stadsbestuur van Gent en  
De Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims vzw  
(VOEM)**

**Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden**

**voor werkingsjaar 2014**

In uitvoering van de gemeenteraadsbeslissing van 18 december 2013 houdende de goedkeuring van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad Gent.

Wordt onder voorbehoud van:

- de jaarlijkse goedkeuring door de Vlaamse regering van het trekkingsrecht voor de Stad Gent;
- de jaarlijkse goedkeuring van de stadsbegroting door de stad Gent en binnen de perken van de goedgekeurde kredieten;

deze overeenkomst afgesloten tussen enerzijds

de stad Gent, met zetel ten Stadhuize te 9000 Gent, Botermarkt 1, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, waarvoor optreden de heer Resul Tapmaz, schepen van Welzijn, Gelijke kansen, Gezondheid en Sport (cfr delegatiebesluit 3 januari 2013) en de heer Paul Teerlinck, stadssecretaris en die handelen in uitvoering van de zitting van de gemeenteraad van 24 februari 2014;  
hierna genoemd de Stad;

en anderzijds

de Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims vzw, met maatschappelijke zetel te Stuivenbergplein 33, 2060 Antwerpen, vertegenwoordigd door Youssef Souissi, voorzitter;

hierna genoemd de uitvoerder

en wordt het volgende overeengekomen:

## Hoofdstuk 1. - Voorwerp van de overeenkomst

Artikel 1. - Omschrijving van de actie

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| Actie                                     | Ondersteunen Inspraak Etnisch-Culturele Minderheden |                             |
| Looptijd van de actie                     | Van 01/01/2014 tot en met 31/12/2014                |                             |
| Totaal toegekend subsidie-bedrag per jaar | 28.762,98 Euro                                      |                             |
| - voor personeel                          | 23.010,38 Euro                                      | 80%                         |
| - voor werkingskosten                     | 5.752,60 Euro                                       | 20%                         |
| - voor overhead                           |   | 15% * totale subsidiebedrag |

Art. 2. - Bovenstaande actie levert een bijdrage aan de maatschappelijke evoluties, strategische en operationele doelstellingen van het Strategisch Meerjarenplan van de Stad

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Strategische doelstelling | SD00003 - We verhogen de zelfredzaamheid van burgers en hun recht op gelijke kansen en volwaardig burgerschap, startend vanuit een emancipatorisch onderwijs en rekening houdend met ieders mogelijkheden. |
| Operationele doelstelling | OD00173 - Het sterker ondersteunen van individuen, groepen en organisaties en van initiatieven die emancipatie bevorderen.<br>AC34046 - AC.Ondersteunen inspraak Etnisch-Culturele Minderheden             |

Art. 3. - De uitvoerder verbindt er zich toe volgende prestaties te leveren en te meten:

| <b>tegen eind 2014</b>  |  |
|---|--|
| <b>Prestaties</b>   | <b>Indicator</b>   |
| <p><b>1. 50 Jaar Migratie</b><br/>Het gaat meer concreet om volgende activiteiten, opgenomen in het Jaarprogramma van 50 Jaar Migratie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- project Bosna vzw: aandacht voor 20 jaar migratie uit de Balkan (Bosnië-Herzegovina)</li> <li>- ...</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de coördinatievergaderingen van het themajaar 50 jaar migratie</li> <li>- Evaluatie per activiteit: datum / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul> |
| <p><b>2. Gent Ongekend 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De federatie neemt deel aan het voorbereiden en uitvoeren van "Gent Ongekend 2014".</li> <li>- De federatie ondersteunt actief de lid verenigingen die activiteiten opzetten tijdens "Gent Ongekend 2014": minstens een kwart (4) van de erkende lid verenigingen neemt deel aan Gent Ongekend</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de activiteiten die door lid verenigingen van de federatie worden georganiseerd: soort activiteit / organisator / bereik / gevoerde promotie / impact</li> </ul>    |
| <p><b>3. Netwerkvorming en adviesverstrekking in diverse fora</b><br/>Meewerken aan acties, activiteiten en vergaderingen die de participatie en inspraak bevorderen van de achterban</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deelname aan de adviesraad etnisch-culturele diversiteit</li> <li>- Deelname aan andere acties/inspraaktrajecten</li> <li>- Deelname aan de algemene vergadering van het LOP Secundair + aan het LOP Intermediairen (4x per jaar)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de adviesraad</li> <li>- Overzicht betrokkenheid bij andere inspraaktrajecten</li> <li>- Overzicht deelnames aan de LOP's</li> </ul>                      |

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vrouwennetwerk Oog in Oog</li> <br/> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep van het Programma Diversiteit en Gelijke Kansen, gericht op het samenbrengen van hulpverlening en middenveld om te komen tot een betere aanpak van Intra-familiaal geweld bij ECM</li> <br/> <li>- Actieve inbreng in de projectgroep van het project 'Tolerantie/Homofobie'</li> <br/> <li>- Samen met het Departement Ouderenzorg van het OCMW Gent acties opzetten om het aanbod mbt ouderen zorg beter bekend te maken en ook meer af te stemmen op de noden van de doelgroep van senioren van buitenlandse herkomst en/of hun mantelzorgers</li> <br/> <li>- Deelname aan minstens 1 activiteit van de Wijk van de Maand in de wijk Brugse Poort-Rooigem (november 2014)</li> <br/> <li>- Deelname aan het buurtteam en aan de organisatie van het buurtfeest in de wijk Brugse Poort-Rooigem</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht deelnames aan de stuurgroep van het netwerk 'Oog in Oog' + beschrijving van de eigen bijdrage aan acties van het netwerk (vb. interculturele vrouwendag 2014)</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan de werkgroep intra-familiaal geweld + aantal georganiseerde infosessies</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan projectgroep van het project 'Tolerantie/Homofobie'</li> <br/> <li>- Beschrijving van de eigen bijdrage aan het proces opgezet door OCMW Departement Ouderenzorg</li> <br/> <li>- Actieve deelname aan minstens 1 actie ikv 'Wijk van de Maand Brugse Poort-Rooigem'</li> <br/> <li>- Overzicht deelnames aan buurtteams, wijkfeesten...</li> </ul> |
| <p><b>4. Gelijke toegang tot huisvesting voor elke Gentenaar</b><br/>Het gaat meer specifiek om volgende activiteiten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng bij de voorbereiding van de studiedag (najaar 2014) over de mogelijkheden van intermediairen om discriminatie op de huisvestingsmarkt aan te pakken</li> <br/> <li>- Organiseren van minstens 1 infosessie om (toekomstige) huurders te informeren en versterken bij hun zoektocht naar een woning (situatie Gentse huurmarkt / overzicht van ondersteuningsinitiatieven vb. woonconsulenten / tips bij het reageren op discriminatie)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actieve inbreng in de werkgroep</li> <br/> <li>- Verslag van de georganiseerde infosessie(s): datum / bereik / verloop / promotie</li> </ul>  |
| <p><b>5. Organiseren van minstens 5 vormings- en/of infomomenten met als doel het versterken van de doelgroep</b></p> <p>Het bijeenbrengen van groepen rond een bepaald thema met als opzet de basiskennis van de deelnemers te vergroten over dat thema. Volgende thema's kunnen hierbij aan bod komen: specifieke gezondheidsdomeinen (borstkanker-screening, tandzorg, diabetes, geestelijke gezondheidszorg....), onderwijs en werk (vb. een getuigenis van een ambassadeur Latent Talent), verkiezingen...</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overzicht van de sessies: datum / thema / inhoud / verloop / bereik / promotie / impact</li> </ul>  |

## Hoofdstuk 2. : inhoudelijke en financiële controle

Art. 4 - De uitvoerder verklaart kennis te hebben van volgende regels en richtlijnen m.b.t. het Vlaams Stedenfonds en zijn opdracht in overeenstemming hiermee uit te voeren:

- De financiële en administratief technische regels en richtlijnen bepaald door de Stad in verband met de uitvoering van het Decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd (Planlastendecreet) en het Decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds. Deze onderrichtingen zijn, hetzij op algemene wijze, hetzij in het bijzonder ten opzichte van de lokale uitvoerder, vertaald in de samenvattende brochure "Richtlijnen voor de derden voor verantwoording Stedenfonds Subsidieovereenkomsten"
- In het bijzonder dient de aandacht op volgende richtlijnen gevestigd te worden:
  - Alle uitgaven die afgerekend worden op de subsidie dienen inhoudelijk gelinkt te zijn met de doelstellingen waarvoor de middelen ter beschikking zijn gesteld. Bij schending van dit opportuniteitsprincipe: zie art. 7
  - Er kan 10% verschoven worden tussen de afgesproken bedragen voor personeel en werking zonder voorafgaandelijke melding aan de bevoegde stedelijke dienst. In geval grotere afwijkingen gewenst zijn, dient dit schriftelijk en mits motivatie aangevraagd te worden bij de bevoegde stedelijke dienst ten laatste op 31 oktober.
  - Overheadkosten bedragen max. 15% van het totaal toegekende subsidiebedrag. Ze worden toegekend op basis van de afgerekende en aanvaarde personeels- en werkingskosten. De overheadkosten worden als flatrate toegekend. Ze dienen dus niet gestaafd te worden met verantwoordingsstukken.

Overheadkosten bestaan limitatief uit volgende posten:

- kosten voor (mede)gebruik van gebouw (huur, EGW, onderhoud-, schoonmaak- en servicekosten)
- kosten voor administratie en beheer van de organisatie (secretariaat, IT, personeelsbeheer, stafmedewerkers en directie)  
Personeelsleden die zowel instaan voor het algemeen beheer (inhoudelijk/zakelijk) als voor de realisatie van de projecten kunnen ingebracht worden voor een deel van hun prestaties mits deze expliciet gemotiveerd worden (omschrijving link met prestaties overeenkomst & tijdsinvestering).
- kosten voor telefonie, kopie en IT (incl. afschrijvingen)
- kosten voor kantoomateriaal (incl. afschrijvingen)
- huur installaties, machines en uitrusting voor de algemene werking
- verzendingskosten
- representatiekosten (recepties, geschenken,...)
- verzekeringen (behalve vrijwilligersverzekering voor projectmedewerkers)

De voornoemde kosten kunnen dus niet ingediend worden onder de werkingskosten.

- Naleving wetgeving overheidsopdrachten:
  - De uitvoerder is op algemene wijze onderworpen aan de plaatsings- en uitvoeringsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 12 en 2, 1°, d van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 zijn voldaan
  - De uitvoerder is voor specifieke gesubsidieerde opdrachten onderworpen aan de plaatsingsregels: indien de toepassingsvoorwaarden van artikel 13 van de Wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en artikel 4, § 2 van het Koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011 zijn voldaan

Art. 5- Voor de financiering van de actie wordt de toegekende subsidie uit artikel 1 aan de uitvoerder gestort, volgens deze modaliteiten :

- 90% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald; Indien de uitvoerder in jaar x-2 een negatief overgedragen resultaat heeft, wordt dit voorschot in 2 schijven uitbetaald:
  - 45% van het voor deze overeenkomst voorziene jaarbedrag wordt zo snel mogelijk na de ondertekening of bij meerjarige overeenkomsten zo snel mogelijk na 1 januari van het betreffende jaar, uitbetaald;
  - 45% wordt uitbetaald na het eerste trimester

- de uitbetaling van het saldo van 10% van het betrokken jaarbedrag gebeurt na de inhoudelijke controle van de prestaties en na de financiële controle van de financiële afrekening van het betrokken jaar op het door de bevoegde dienst aangeleverde evaluatieformat. De financiële afrekening verduidelijkt de aanwending van de toegekende subsidie waarbij een volledig overzicht van de uitgaven en eventuele inkomsten met betrekking tot de prestaties wordt gegeven.

De inhoudelijke en de financiële afrekening moeten uiterlijk 31 maart van het volgende jaar door de uitvoerder aan de Stad worden bezorgd. Van deze datum kan afgeweken worden mits grondige motivatie en na schriftelijk akkoord van de bevoegde stedelijke dienst.

De uitvoerder verbindt er zich toe elke wijziging van rekeningnummer schriftelijk aan het stadsbestuur mee te delen.

*Art. 6 – enkel van toepassing bij éénmalige subsidies >25.000 EUR of meerjarige subsidie >8.500 EUR* De uitvoerder dient op grond van art. 5 § 2 van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

Op grond van artikel 5 § 1 van voormelde wet, dient de uitvoerder eveneens gedurende de looptijd van de subsidie elk jaar zijn balans en rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de Stad te bezorgen.

**Art. 7 -** De jaarlijkse inhoudelijke en financiële controle van de ingestuurde verslagen gebeurt door de Stad.

De Stad kan overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie in geval het doel waarvoor de subsidie werd toegekend geheel of gedeeltelijk niet werd bereikt, de subsidie niet werd aangewend voor het doel waarvoor ze was toegekend of indien er geen of onvoldoende financiële verantwoordingsstukken kunnen voorgelegd worden.

In geval de inhoudelijke en financiële verantwoording niet tijdig wordt aangeleverd, kan de Stad het nog resterende saldo van het betrokken werkingsjaar inhouden.

In geval van fraude of valse verklaringen in hoofde van de uitvoerder, kan de Stad beslissen om de toekenning van de subsidie te schorsen en in de toekomst geen subsidies meer toe te staan aan de uitvoerder.

In geval de uitvoerder onder curatele wordt geplaatst, kan de Stad overgaan tot gehele of gedeeltelijke terugvordering van de uitgekeerde subsidie.

Elke vastgestelde onregelmatigheid geeft bij de Stad aanleiding tot een deel of de geheel uitgekeerde middelen terug te vorderen en/of het saldo niet uit te betalen.

**Art. 8 -** De uitvoerder verbindt er zich toe wanneer de Stad om meer informatie verzoekt, dit schriftelijk binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het verzoek te verstrekken.

De bevoegde ambtenaren van de Stad mogen onaangekondigd de prestaties, de meting en de uitgaven m.b.t. het voorwerp van deze overeenkomst ter plaatse controleren. Externe deskundigen, aangesteld door de Stad, kunnen aangekondigd de uitvoering van deze overeenkomst ter plaatse auditen.

De Stad heeft het recht om ter plaatse de aanwending van de verleende subsidie te doen controleren, alsook het bedrag en de aard van de subsidie die wordt toegekend.

Ingeval de uitvoerder zich verzet tegen de uitoefening van de controle, is hij/zij gehouden tot terugbetaling van de subsidie.

De uitvoerder is verplicht administratieve en financiële richtlijnen betreffende de uitvoering van het in huidige overeenkomst vermeld project, die de Stad of hogere bestuurlijke overheden haar eventueel

zouden verstrekken, op te volgen, en de vorm van begeleiding te aanvaarden die de Stad of de hogere bestuurlijke overheden haar voor de uitvoering van de acties zouden opleggen.

De uitvoerder verbindt er zich toe dat de actie in geen geval voorwerp mag uitmaken van een dubbele financiering. Co-financiering is wel toegestaan in zoverre de betrokken regelgeving dit toelaat.

### Hoofdstuk 3 : wijziging overeenkomst

Art. 9 - Elke wijziging m.b.t. de prestatie(s), de meting en de begroting van de actie wordt door de uitvoerder onmiddellijk aan de Stad schriftelijk gemeld. Desgevallend wordt de overeenkomst aangepast.

Onderhavige overeenkomst kan aangepast worden op voorstel van de Stad en de uitvoerder bij schriftelijk akkoord.

### Hoofdstuk 4 : correspondentie en communicatie

Art. 10 - De uitvoerder die voor zijn actie specifieke externe communicatie opzet, licht hierover de Stad in.

In publicaties of externe activiteiten van de uitvoerder moet duidelijk vermeld worden dat het een actie binnen het kader van het Vlaams Stedenfonds 2014-2019 betreft.

De Stad en de uitvoerder verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen en op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze overeenkomst.

Art.11- De bevoegde stedelijke dienst beheert namens de Stad voorliggende overeenkomst. Deze dienst wordt op zijn beurt door de coördinatie Stedenfonds (Strategie en Coördinatie – Strategische subsidies) ondersteund en begeleid.

De gegevens betreffende de uitvoerder en de Stad.

De uitvoerder

|  |   |
|--|---|
| - Organisatie  | Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims                       |
| - Rechtsvorm   | Vzw   |
| - Vertegenwoordiger van de rechtspersoon volgens de statuten | Youssef Souissi<br>Voorzitter   |
| - Contactpersoon   | Nadia Srasra  |
| - Correspondentieadres                                       | Montignystraat 34, 2018 Antwerpen   |
| - Telefoonnummer   | 09-374 59 70  |
| - Faxnummer  |   |
| - Rekeningnummer en naam van de rekeninghouder               | 068-2097900-11<br>Vereniging voor Ontwikkeling en Emancipatie van Moslims vzw |
| - e-mail   | <a href="mailto:secretariaat.voem@gmail.com">secretariaat.voem@gmail.com</a>  |

De Stad: Bevoegde stedelijke dienst

|                  |  |
|------------------|--|
| - Naam dienst    | Departement Bevolking en welzijn<br>Integratiedienst |
| - Diensthofid    | Anja Van den Durpel                                  |
| - Contactpersoon | Ilse Neyrinck  |
| - Adres          | Sint-Salvatorstraat 16, 9000 Gent                    |

|              |  |
|--------------|--|
| - Telefoon   | 09 265 77 00   |
| - Fax-nummer | 09 265 76 70   |
| - e-mail     | <a href="mailto:Ilse.neyrinck@gent.be">Ilse.neyrinck@gent.be</a> |

De Stad: Stedenfondscoördinatie

|                    |  |
|--------------------|--|
| - Naam dienst      | Strategie en Coördinatie<br>Strategische subsidies                                 |
| - Contactpersoon   | Ariana Tabaku  |
| - Adres            | Keizer Karelstraat 1<br>9000 Gent  |
| - Telefoon         | 09/266.57.36   |
| - Fax-nummer       | 09/266.58.14   |
| - e-mail           | <a href="mailto:strategische.subsidies@gent.be">strategische.subsidies@gent.be</a> |
| - Rekeningnummer : | IBAN : BE : 34-0910-0027-7790 – BIC : GKC CBEBB                                    |

## Hoofdstuk 5 : Bijzondere bepalingen

Art. 12 - Investerings in onroerende goederen gedaan in het kader van deze overeenkomst mogen binnen een periode van 10 jaar geen andere bestemming krijgen.

Art. 13 - De Stad kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen of goederen die rechtstreeks of onrechtstreeks het gevolg is van activiteiten met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst.

Art. 14 – De toegekende subsidie mag door de uitvoerder niet in pand gegeven worden aan een derde.

Art. 15 - De uitvoerder verbindt er zich toe er op toe te zien dat haar bestuurders of diens partners geen contracten afsluiten met zichzelf of met verwanten in eerste of tweede graad, of met rechtspersonen waarin zijzelf of verwanten in eerste of tweede graad zetelen. In geval dergelijke contracten toch noodzakelijk zouden zijn, dient voorafgaandelijk een schriftelijke toestemming van de Stad bekomen te worden. De Stad dient schriftelijk op de hoogte gebracht te worden van de aard en de omvang van de samenwerking.

Indien dergelijk contract zonder akkoord van de Stad werd afgesloten, is de Stad gerechtigd over te gaan tot terugvordering van de reeds uitbetaalde subsidie of de nog uit te betalen subsidie op te schorten.

Art. 16 - De uitvoerder verbindt er zich toe:

- geen enkele vorm van discriminatie op grond van het geslacht, nationaliteit, zogenaamd ras, huidskleur, afkomst, nationale of etnische afstamming, leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, geloof of levensbeschouwing, politieke overtuiging, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschap of sociale afkomst te dulden.
- toegankelijk te zijn voor iedereen.
- elk discriminerend gedrag op de werkplaats te voorkomen en indien nodig te bestrijden en te bestraffen.
- de wetten en reglementen die de toepassing van de non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen en verdedigen na te leven.
- indien men beroep doet op derden onderhavige code aan hen ter kennis te brengen en er voor te zorgen dat ook zij die naleven in de bijdrage die zij leveren in het kader van het toepasselijke reglement/de overeenkomst.

Wanneer de non-discriminatieclausule niet nageleefd wordt, kan de Stad - rekening houdend met alle elementen - maatregelen nemen.

Art. 17 - In geval van betwistingen zijn alleen de hoven en rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van Gent bevoegd.

## **Hoofdstuk 6 : Inwerkingtreding beleidsovereenkomst**

Art. 18 - Huidige overeenkomst gaat in op 01/01/2014 en eindigt op 31/12/2014

Opgemaakt in 2 exemplaren te Gent op .././2014

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

Resul Tapmaz,  
Schepen van Welzijn, Gelijke kansen,  
Gezondheid en Sport  
(cf delegatiebesluit 3 januari 2013)

voor de uitvoerder

Youssef Souissi  
Voorzitter

---

## STEMMING

Aangenomen door de gemeenteraad in vergadering van 24 maart 2014

- 47 stemmen voor: Daniel Termont , Mathias De Clercq , Tom Balthazar , Martine De Regge , Filip Watteuw , Christophe Peeters , Resul Tapmaz , Tine Heyse , Annelies Storms , Sofie Bracke , Rudy Coddens , Sas van Rouveroij , Isabelle De Clercq , Geert Versnick , Karin Temmerman , Paul Goossens , Freya Van den Bossche , Guy Reynebeau , Bram Vandekerckhove , Filip Van Laecke , Fatma Pehlivan , Bruno Matthys , Ilknur Cengiz , Helga Stevens , Sami Souguir , Zeneb Bensafia , Dirk Holemans , Anne Schiettekatte , Elke Sleurs , Siegfried Bracke , Veli Yüksel , Steven Vromman , Caroline Van Peteghem , Greet Riebbels , Sven Taeldeman , Stephanie D'hose , Sara Matthieu , Guido Meersschaut , Karlijn Deene , Camille Daman , Jef Van Pee , Mehmet Sadik Karanfil , Sandra Van Renterghem , Gert Robert , Bram Van Braeckvelt , Astrid De Bruycker , Ömer Faruk Demircioglu
  - 0 stemmen tegen
  - 3 onthoudingen: Johan Deckmyn , Wis Versyp , Gabi De Boever
-